

Alvord Unified School District
Home Language Survey – Student Information
(Encuesta de Idiomas del Hogar – Información Sobre el Estudiante)

School / Escuela _____	Grade / Grado _____	Date / Fecha _____
Last / Apellido _____	First / Nombre _____	Age / Edad _____
Birth date / Fecha de Nacimiento _____		

The California Education Code requires schools to determine the languages spoken at home by each student. This information is essential in order for schools to provide meaningful instruction for all students. Your cooperation in helping us meet this important requirement is requested. Thank you for your help.

El Código de Educación de California requiere que las escuelas determinen los idiomas que cada estudiante habla en el hogar. Esta información es esencial para que las escuelas puedan proporcionar la instrucción significativa a todos los estudiantes. Les pedimos su cooperación en ayudarnos a cumplir con este requisito importante. Gracias por su ayuda.

- Which language did your son or daughter learn when he or she began to talk?**
Cuando su hijo/a empezó a hablar, ¿cuál idioma aprendió primero? _____
- What language does your son or daughter speak most frequently at home?**
¿Cuál idioma usa principalmente su hijo/a cuando conversa en casa? _____
- What language do you most frequently speak to your son or daughter?**
¿Cuál idioma usa usted con más frecuencia cuando habla con su hijo/a? _____
- What language is most often spoken by the adults at home?**
¿Cuál idioma hablan los adultos con más frecuencia en la casa? _____

Parent Signature / Firma de Padres: _____

IMPORTANT INFORMATION / INFORMACION IMPORTANTE

Birthplace (Country) / Lugar de Nacimiento (País) _____	U.S. Entry Date/Fecha de Entrada a los EEUU. _____
---	--

Initial Enrollment in U.S. Schools - <i>Fecha de Inscripción Inicial en las escuelas de los <u>EEUU</u></i>	Initial Enrollment CA Schools - <i>Fecha de Inscripción Inicial en las escuelas de <u>California</u></i>	Last School Attended - <i>Ultima Escuela que Asistió</i>
--	---	---

Was your child receiving any special services, such as: / ¿Estuvo recibiendo su hijo/a servicios especiales, tales como:

☐ GATE	☐ Speech & Language / Habla y Lenguaje	☐ Special Educ. / Educ. Especial
☐ Bilingual Educ. / Educ. Bilingüe	☐ ESL / Inglés como Segundo Idioma	☐ Other / Otro _____

Is there anyone at home to help with schoolwork in English? _____
 ¿Hay alguien en casa que le pueda ayudar a su hijo/a con la tarea en inglés?

Ethnic Code / Código de Grupos Étnicos:

☐ 1 - American Indian / Indio Americano	☐ 2 - Asian / Asiático	☐ 3 - Pacific Islander / Islas Pacíficas
☐ 4 - Pilipino / Filipino	☐ 5 - Hispanic / Hispano	☐ 6 - Black / Raza Negra
☐ 7 - White / Raza Blanca	☐ 9- Other / Otro	